

Honnyi Leyelek

és

Tudósítások.

Tudósítás.

Azon tíz esztendők elfolyása alatt, mellyekben édes Hazám javára, unalom nélkül való szorgalmatossággal, és huzamos munkával, azoknak tudokra, a' kik előtt közelébbről vagyok esmértes, mindenkor fáradoztam, ha azt nem emlitem is, hogy tsupán a' belső szőke hájog (az úgy nevezett *Catarracta*) által meg vakúlt 181 szerentsétlenek közzül 159-et tökéletesen meggyógyítottam; úgy vélem (ha meg nem tsal hízelkedő magamszeretete), hogy leg közelébb srt, és már nyomtató sajtó alatt lévő munkátskái**im** bőven meg fogják bizonyítani azon készségemet, mellyel érdemes Hazámfiat eránt viseltetni leg főbb kötelességemnek tartottam.

Az egyik munkám vagyon magyarra fordítva a' *Frank Jósef* német nyelven kiadott munkájából ezen czím alatt: *A' Nemorvosokat az Orvosok' megesmérésére és kiválasztására vezérlő útmutatás.*

A' másik, ugyantsak németből magyarra általtéve ezt a' czímet viseli: *Robert, avagy millyennek kellene lenni a' férjfiúnak; egy ezen munkához: Eliza, vagy is millyennek kellene lenni az Asszonynak* alkalmaztatott darab.

A' mi az eisőbb munkámatilleti, ha annak hasznos, jó, és szükséges voltát hosszas előadásommal nem mutogatom is; reménylem, hogy az érdemes Olvasók annak igaz betséről 's fon-

tosságáról meg fognak győztetni, mihelyest részrehajlás nélkül fogják tekinteni azt, hogy *Frank József*, ama nagy híré 's tudományú Bétsi Fő Orvosnak *Frank Péternek*, az én hajdani igen kedves Tanítómnak méltó fija, a' ki is elsőben ugyan nagy tekintetű 's érdemekkel telyes Atyja alatt, a' Bétsi nagy Ispotályban első Orvosi hivatalt viselt, most pedig Petersburgban, a' Fels. Orosz Császár Udvarnál Belső Orvosi, 's egyszersmind a' Vilnai Fő Oskolában az Orvosi tudománynak első Tanítói hivatalára emeltetett. Ez a' *Frank József* tehát az, a' ki ezen az általam nemzeti nyelvünkre által tett munkáján kívül több, az emberiség' hasznára szerzett írásai által is örökös hírt 's nevet szerzett önnön magának.

A' másik munkára egyedül azt kívánom meg jegyezni, hogy az egy Német Országai valamint nagy tudományáról 's polgári Méltóságáról, úgy a' világgal közlött több nagy betsű munkájáról is nevezetes férjfiúnak író tollából származott. A' melly is előttem nyilvánvalóvá lett azzal az alkalmatossággal, midőn én ő néki W***ban tiszteletére lévén, ollyas kifejezésekkel élt vala előttem, a' mellyekből azt könnyen ki lehetett húznom. — Ollyanegy köz haszonra szüetett Orvosnak az ábrázolása lévén egyébaránt ez az egész három darabokból álló könyv, a' melly azt a' maga tökéletességében állítja eleibe az Olvasónak; úgy vélem nem helytelenkedtem azzal, hogy ezt a' könyvet (ha annak nagy szerzőjének nevét, mivel ezt maga is így akarta, elhalgatni kéntelenítettém is) úgy botsátom a' Magyar Világ' eleibe, mint tselekedetbéli (practica) meg-

mutatását a' fent tisztelt *Frank József Úr* munkátskájában előforduló tudományos (theoretica) igasságoknak 's feltételeknek.

Minthogy pedig a' mai szűk és drága időben, a' nyomtatásbéli költségek is hitel felett meg nevedtek; mérészem jussomat tartani ahhoz, hogy ezen két munkákra (akár egyikre vagy másikra különkülön, akár mind a' kettőre együtt) leendő előrevaló fizetésre, magyar jó szívvel, és józanértemmel ékeskedő Hazám fiait egész tisztelettel meg hívjam. Mérséklettem mindazáltal az utolsó lehetőségig a' könyvek árának meghatározását; egyedül a' közjóra való buzgó, 's minden önnön hasznom' vadászásától üres törekedésem lévén fő czéjja minden tselekedeteimnek. Azért is —

az *elsőbb* munkátskának ára lesz az előfizető *Hazafiakra* nézve Váltóban 1. for. 10 kr. a' *másiknak* pedig mind a' három darabjára, melly egyszerre és három szép rézre metzett képekkel ékesítve jön ki 3 for. V. Cz.

Az elsőbbre nézve tartani fog az előre való fizetés mától fogva Januárus 25-ik napjáig a' jövő 1813-ik esztendőben; a' másikra pedig Május utolsó napjáig ugyan az 1813-dik esztendőben. A' mely meghatározott idő pontok után osztán a' T. T. Előrefizetők, nyugtató leveleik' előmutatásával, könyveiket tsalhatatlanul kezeikhez vehetik ott, a' hol előrefizettek.

Bévétednek pedig az előre fizetendő pénzek: —

Pesten: Tek. Ns. Pesth Vármegyének All-Jegyzője T. Kiss László, és Könyváros Kiss István Uraknál.

Debretzenben: T. T. Professor Sárvári Pál
Úrnál.

Patakon: T. T. Professor Nyíri István Úrnál.

Kassán: T. T. Kováts István Ref. Predikátor
Úrnál.

Miskóltzon: Könyvkötő Miskóltzi Mihály
Úrnál.

Eltelvén pedig az említett határideje az ezen két munkáimra való előfizetésnek, nem akadályoztathatom meg azt, hogy azoknak árra feljebb ne emeltessem. S. Sz. Péteren Novembér' 19-dikén 1812-dikben.

F. Öri Fülöp Sámuel

Orvos és Szemorvos Doktor.

Híradások.

Egy Német Országi születésű ifjú képfestő, a' ki szép mesterségének nagyobb tökéletességre leendő vitele végett itt Batsben két egész eszten-deig mulatott, erköltsi jó tulajdonságaira nézve is dítséretet érdemel, olajjal szépen fest, 's e' mellett a' klavironjs jól jádzik, kívánna Kol. svárt, vagy Maros Vásárhelyen, mint muzsikát és rajzolás tanító mester valamely nevezetes Uraság udva-rában helyet találni. Ezen ifjúról bővebb érte-kezést lehet találni Kolosvárt *Tilsch János* Könyv-áros Úrnál.

*

*

Egy Miniatur, vagy kis formában festő, a' ki egyszersmind szép virág és természet histó-riai tárgyakat is fest, és a' rajzolásban is nagy előmenetelt tett, kívánna hasonlóképpen vagy Kolosvárt, vagy Maros-Vásárhelyen, mint raj-zoló mester hívatalt találni. Erről is bővebb tudósítást lehet a' fellyebb említett Kolosvári Könyváros *Tilsch János* Úrtól venni.